

## มาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้ เกี่ยวกับการส่งเสริมความเสมอภาคทางชาติพันธุ์

### คณะกรรมการฝึกอบรมพนักงาน

บริการที่เกี่ยวข้อง

- คณะกรรมการฝึกอบรมพนักงาน (ERB) จัดเตรียมหลักสูตรและบริการการฝึกอบรม เพื่อเพิ่มพูนทักษะ คุณภาพ ความสามารถในการหางาน และความสามารถในการแข่งขันของแรงงานที่สำเร็จการศึกษาไม่ถึงระดับปริญญาตรีหรือต่ำกว่า โดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติและชาติกำเนิด เราเสนอหลักสูตรเพลสเมนต์ไทด์และหลักสูตรการยกระดับทักษะรวมถึงหลักสูตรทักษะทั่วไป โดยมีเป้าหมายเพื่อช่วยให้ผู้ว่างงานหางานทำได้ และช่วยให้แรงงานได้ปรับปรุงและพัฒนาทักษะของตน

มาตรการที่มีอยู่

#### จัดเตรียมหลักสูตรที่เหมาะสมสำหรับผู้คนชาติพันธุ์ต่าง ๆ

- ERB เสนอหลักสูตรที่ผูกกับการบรรจุเข้าทำงานและการยกระดับทักษะ และหลักสูตรทักษะทั่วไป โดยจัดการอบรมเป็นภาษาอังกฤษและจัดขึ้นสำหรับชนกลุ่มน้อยโดยเฉพาะ
- ERB จัดตั้ง "กลุ่มงานเฉพาะกิจตรวจทานหลักสูตรภาษา" เพื่อตรวจสอบหลักสูตรการฝึกอบรมภาษาอย่างครอบคลุม โดยมีวิสัยทัศน์ที่จะช่วยเหลือผู้คนหลากเชื้อชาติให้ก้าวข้ามอุปสรรคด้านการสื่อสาร และเพิ่มโอกาสในการหางานผ่านหลักสูตรภาษาภาคปฏิบัติและการพูด และเพื่อเป็นการสร้างเส้นทางที่ก้าวหน้าให้กับพวกเขา ERB จะคอยเพิ่มการสนับสนุนการฝึกอบรมภาษาจีนต่อไปให้แก่ผู้คนหลากหลายเชื้อชาติ และกำหนดแผนการฝึกอบรมภาษาจีนอย่างมีโครงสร้าง เพื่อเสริมสร้างความชำนาญในการใช้ภาษาจีนในการปฏิสัมพันธ์ในสังคมและการหางาน
- ERB เสนอหลักสูตรการฝึกอบรมเฉพาะ โดยมีกลุ่มเป้าหมายคือเยาวชนของชนกลุ่มน้อยที่ไม่ได้ทำงาน ซึ่งมีอายุระหว่าง 15 และ 24 ปีภายใต้โปรแกรมการฝึกอบรมเยาวชน

- ERB ตั้ง  
 “การสัมภาษณ์กลุ่มโฟกัสเกี่ยวกับความจำเป็นด้านการฝึกอบรม  
 ของชนกลุ่มน้อย”  
 เพื่อระบุหาความจำเป็นด้านการฝึกอบรมและการจ้างงานของผู้  
 คนชาติพันธุ์ต่าง ๆ  
 และเพื่อปรึกษาเกี่ยวกับกลยุทธ์สำหรับการส่งเสริมหลักสูตรแล  
 ะบริการของ ERB ให้แก่ผู้คนชาติพันธุ์ต่าง ๆ  
 กลุ่มโฟกัสประกอบด้วยกลุ่มชนกลุ่มน้อย,  
 องค์กรบริการทางสังคม, หน่วยงานด้านการฝึกอบรม (TB),  
 นายจ้าง และหน่วยงานรัฐที่เกี่ยวข้อง ERB  
 จะคอยพัฒนาหลักสูตรใหม่ ๆ ให้แก่ผู้คนชาติพันธุ์ต่าง ๆ  
 โดยอ้างอิงตามข้อมูลที่ขอคำปรึกษาจากกลุ่มโฟกัส

- ERB  
 กำหนดหลักเกณฑ์การสำเร็จการศึกษาให้ยืดหยุ่นขึ้นสำหรับผู้  
 ที่ต้องการลงทะเบียนในหลักสูตรเฉพาะสำหรับชนกลุ่มน้อย

#### มาตรการพิเศษและบริการสนับสนุน

- ERB ขอให้ TB ต่าง ๆ  
 จัดหาพนักงานที่พูดภาษาอังกฤษมาให้บริการแก่ผู้คนชาติพันธุ์  
 ต่าง ๆ และส่งเสริมให้ TB  
 ใช้บริการการแปลและล่ามจากองค์กรที่ไม่ใช่ของภาครัฐขณะให้  
 บริการของ ERB  
 จะมีการจัดหาบริการล่ามในห้องเรียนโดยผู้ช่วยสอนซึ่งสามารถ  
 พูดภาษาอังกฤษและภาษาชนกลุ่มน้อยให้ ในกรณีที่จำเป็น
- ERB  
 จะจัดขนาดห้องเรียนสำหรับชนกลุ่มน้อยในลักษณะที่ยืดหยุ่น
- พนักงานฝึกงานชนกลุ่มน้อยซึ่งผ่านหลักสูตรเฉพาะที่ผูกกับการ  
 บรรจุเข้าทำงานจะได้รับบริการติดตามการบรรจุเข้าทำงาน 6  
 เดือน จากปกติมักจะมีการติดตามการบรรจุเข้าทำงาน 3  
 เดือนสำหรับพนักงานฝึกงานทั่วไป
- ERB  
 ดีพิมพ์ใบปลิวโปรโมตหลักสูตรการฝึกอบรมเป็นภาษาอังกฤษแ  
 ละเป็นภาษาสำหรับชาติพันธุ์ต่าง ๆ  
 รวมถึงใบปลิวโปรโมตเฉพาะเป็นภาษาอังกฤษเพื่อแจกจ่ายให้  
 กับกลุ่มเชื้อชาติต่าง ๆ ผ่านหลายช่องทาง  
 (รวมถึงองค์กรบริการสังคมภายใต้ “แผนผู้แทน”)

ของกระทรวงมหาดไทย (Home Affairs Department, HAD))  
ระเบียบการหลักสูตรได้รับการจัดทำขึ้นเป็นภาษาอังกฤษ  
และมีการโฆษณาในหนังสือพิมพ์เป็นภาษาอังกฤษ อูรด  
และเนปาล

- เพื่อส่งเสริมการโปรโมต ERB  
จะคอยติดต่อกับศูนย์บริการสนับสนุนสำหรับชนกลุ่มน้อยที่ดำเนิน  
กิจการโดยองค์กรที่ไม่ใช่ของรัฐ และได้รับทุนสนับสนุนโดย  
HAD เพื่อเผยแพร่ข้อมูลการบริการของ ERB  
ให้กับผู้คนชาติพันธุ์ต่าง ๆ  
และจัดหลักสูตรการฝึกอบรมเฉพาะที่ศูนย์ต่าง ๆ ERB  
คอยปรับปรุงข้อมูลของหลักสูตรและบริการของ ERB  
ที่แสดงใน "คู่มือบริการของคุณในฮ่องกง" ที่ HAD  
เผยแพร่ให้กับชนกลุ่มน้อยเป็นประจำ
- เราให้บริการสนับสนุนเจาะจงเป้าหมายสำหรับผู้คนหลากหลาย  
เชื้อชาติที่ศูนย์บริการ ERB ใน Tin Shui Wai  
ตลอดจนการอบรมภาคปฏิบัติเฉพาะทาง  
และกิจกรรมกลุ่มเกี่ยวกับทักษะการทำงาน,  
ทักษะการสัมภาษณ์, ภาษาอังกฤษและภาษาจีนเพื่ออาชีพ  
 ฯลฯ ERB ร่วมมือกับองค์กรบริการสังคมในการจัดตั้ง "จุดบริการ  
ERB" กว่า 30 แห่งในเขตต่าง ๆ  
เพื่อตอบข้อสงสัยและให้บริการลงทะเบียนหลักสูตรของ ERB,  
จัดงานสัมมนาอุตสาหกรรม และหลักสูตรทดลองเรียน  
และช่วยเหลือสมาชิกในสังคม  
รวมถึงผู้คนหลากหลายเชื้อชาติในการลงทะเบียนบริการที่ปรึกษา  
วิชาการฝึกอบรม
- บริการที่ปรึกษาการฝึกอบรมของ ERB  
คอยให้คำแนะนำแก่ผู้คนหลากหลายเชื้อชาติเกี่ยวกับการฝึกอบรม  
ที่เหมาะสม  
และให้ความช่วยเหลือในการลงทะเบียนหลักสูตรของ ERB  
โดยการประเมินความจำเป็นที่ต้องรับการฝึกอบรมและแรงบันดาลใจด้านอาชีพด้วยการสัมภาษณ์แบบตัวต่อตัวหรือผ่านวิดีโอ  
ที่ปรึกษาการฝึกอบรมยังประสานงานกับสมาคมในเขต  
สถานที่รวมกลุ่มทางศาสนา  
และองค์กรบริการสังคมของผู้คนหลากหลายเชื้อชาติอย่างใกล้ชิด  
เพื่อจัดงานสัมมนาและการอบรมภาคปฏิบัติ  
เพื่อส่งเสริมหลักสูตรและบริการของ ERB

- ERB  
ให้ทุนแก่หน่วยงานฝึกอบรมในการประสานงานกับองค์กรในเขตเพื่อจัดกิจกรรมโปรโมตตามเขต และกิจกรรมทดลองหลักสูตร เพื่อแนะนำหลักสูตรของ ERB ตลอดจนโอกาสในการหางานและโอกาสทางอาชีพในอุตสาหกรรมต่าง ๆ รวมถึงกิจกรรมเฉพาะที่รวบรวมความต้องการจากผู้คนหลากหลายเชื้อชาติ นอกจากนี้ "เงินอุดหนุนบริการสนับสนุนการฝึกอบรม" ยังส่งเสริมให้หน่วยงานฝึกอบรมจัดทำเอกสารการฝึกอบรมเสริมและให้บริการสนับสนุนการเรียนรู้แก่ผู้คนหลากหลายเชื้อชาติอีกด้วย
- ผู้คนชาติพันธุ์ต่าง ๆ  
ที่ไม่ได้เรียนหนังสืออาจได้รับเงินช่วยเหลือจาก HAD เพื่อเรียนหลักสูตรภาษา ERB ที่เจาะจง โดยมีเป้าหมายที่จะส่งเสริมการเรียนรู้ตลอดชีพและเสริมทักษะงานที่ถ่ายทอดได้
- ERB จัดตั้ง  
"จุดติดต่อการค้นหาหลักสูตรของเครือข่ายการฝึกอบรม ERB" ไว้กว่า 100 แห่ง ได้แก่ สำนักงานใหญ่ ERB Siu Sai Wan , ศูนย์บริการ ERB , จุดบริการ ERB , ศูนย์จัดหางานกระทรวงแรงงาน, หน่วยประกันสังคมภาคสนามของกระทรวงสวัสดิการสังคม (Social Welfare Department, SWD) และองค์กรที่ไม่ใช่องค์กรรัฐที่จ้างโดย SWD ผู้คนชาติพันธุ์ต่าง ๆ สามารถขอข้อมูลเกี่ยวกับหลักสูตร ศูนย์การฝึกอบรม บริการ และกิจกรรมของ ERB รวมถึงลงทะเบียนสำหรับบริการที่ปรึกษาการฝึกอบรมได้ผ่านจุดติดต่อเหล่านี้
- ERB จัด "การพูดคุยเรื่องอาชีพสำหรับโรงเรียน", "การอบรมภาคปฏิบัติเรื่องทักษะการหางานและการสัมภาษณ์" และ "การเยี่ยมชมบริษัท" สำหรับนักเรียนมัธยมปลายที่มีหลากหลายเชื้อชาติ เพื่ออำนวยความสะดวกให้กับการศึกษาและการวางแผนอาชีพของนักเรียน ตัวแทนนายจ้างได้รับเชิญให้มาแบ่งปันโอกาสทางอาชีพ สภาพแวดล้อมในการทำงาน และคุณสมบัติที่งานต้องการ ฯลฯ กับนักเรียน ส่วนตัวแทน ERB ก็แนะนำหลักสูตรและบริการของ

## ERB

ที่เหมาะสมกับคนรุ่นใหม่ที่มีหลากหลายเชื้อชาติให้นักเรียนรับทราบ

### การฝึกอบรมเจ้าหน้าที่

- เพื่อส่งเสริมความเข้าใจในวัฒนธรรมของผู้คนหลากหลายเชื้อชาติ และเพิ่มความละเอียดอ่อนของเจ้าหน้าที่ในขณะที่ให้บริการแก่กลุ่มคนเหล่านี้ ERB จึงจัดการอบรมภาคปฏิบัติเรื่องความหลากหลายทางวัฒนธรรมสำหรับพนักงานของ ERB และหน่วยงานฝึกอบรม โดยรวมมือกับองค์กรต่าง ๆ เช่น “คณะกรรมการเพื่อโอกาสที่เท่าเทียม” และ “Unison”

### การประเมินงานในอนาคต

- ERB ทบทวนหลักสูตรการฝึกอบรมและบริการสำหรับผู้คนหลากหลายเชื้อชาติเป็นครั้งคราว และมุ่งมั่นที่จะพัฒนาหลักสูตรและบริการเฉพาะที่จะตอบสนองความต้องการด้านการฝึกอบรม ในระหว่างนั้น ERB จะรวบรวมมุมมองต่าง ๆ ของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย รวมถึงจัดการวิจัยกลุ่มเกี่ยวกับการฝึกอบรมสำหรับชนกลุ่มน้อย, พนักงานฝึกงาน, หน่วยงานฝึกอบรม และที่ปรึกษาทางเทคนิค นอกจากนี้ จะมีการเก็บตัวเลขทางสถิติเกี่ยวกับการใช้บริการแปลภาษาและล่ามของผู้คนหลากหลายเชื้อชาติอีกด้วย เพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับความต้องการบริการภาษาให้ดีขึ้น

### มาตรการเพิ่มเติมที่ดำเนินการแล้ว / จะดำเนินการ

- เพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่ผู้คนหลากหลายเชื้อชาติที่สามารถดูและเข้าใจภาษาจีนกวางตุ้งที่จะเข้าเรียนหลักสูตรการฝึกอบรมสำหรับสาธารณชนทั่วไป ERB จะจัดทำเอกสารการฝึกอบรมเป็นภาษาอังกฤษให้กับบางหลักสูตรต่อไป นอกจากนี้ ยังมีการสำรวจการพัฒนาหลักสูตรการฝึกอบรมเฉพาะอุตสาหกรรมใหม่ที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจและการดูแลสุขภาพด้วย

### ข้อสงสัย

- หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อที่ปรึกษาการฝึกอบรมของ ERB (โทร: 6760 3801 / 6760 3608, อีเมล: erbhk@erb.org, แฟกซ์: 2369 8322)

**คณะกรรมการฝึกอบรมพนักงาน**

**มิถุนายน 2021**